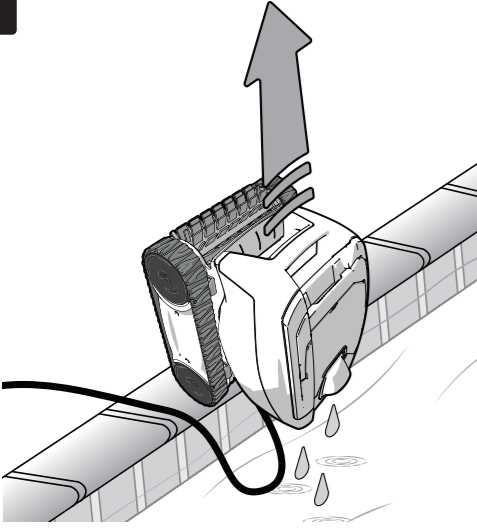


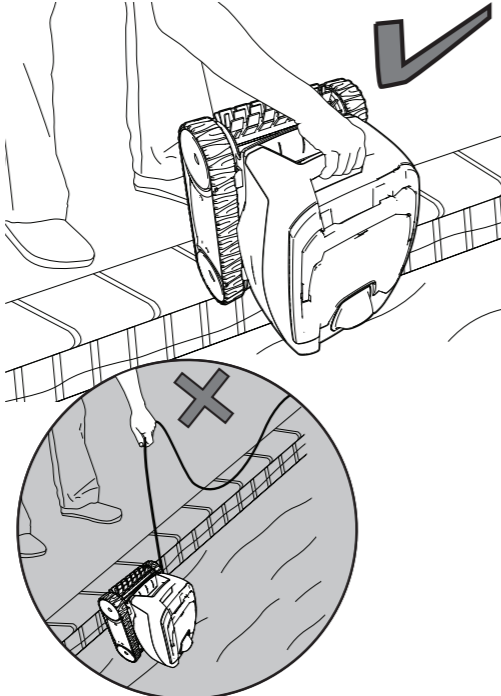
6



- > A la fin du cycle, toujours sortir le robot de la piscine.
- > When cleaning cycle ends, always remove the cleaner from the pool.
- > Nehmen Sie den Reiniger am Ende des Reinigungszyklus aus dem Pool.
- > Saque siempre el limpiafondos del agua al final del ciclo de limpieza.
- > Al termine del ciclo di pulizia, rimuovere sempre il pulitore dalla piscina.
- > Retire o seu robot da água no fim do ciclo de limpeza.
- > Robot steeds uit het zwembad halen op het einde van de cyclus.
- > Vždy vytáhněte čistič z bazénu, jakmile cyklus čištění skončí.
- > Na konci cyklu vždy vyberte robot z bazéna.
- > A takarító ciklus végén mindig távolítsa el a berendezést a medencéből.
- > När rengöringscykeln avslutats, ta alltid bort rengöraren från poolen.
- > Po zakończeniu cyklu należy zawsze wyjąć robota z basenu.
- > Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου, βγάξετε πάντα το ρομπότ από την πισίνα.
- > После завершения цикла очистки обязательно извлеките робота из бассейна.
- > Temizleme programı sona erdiğinde temizleyiciyi her zaman havuzdan çıkarın.

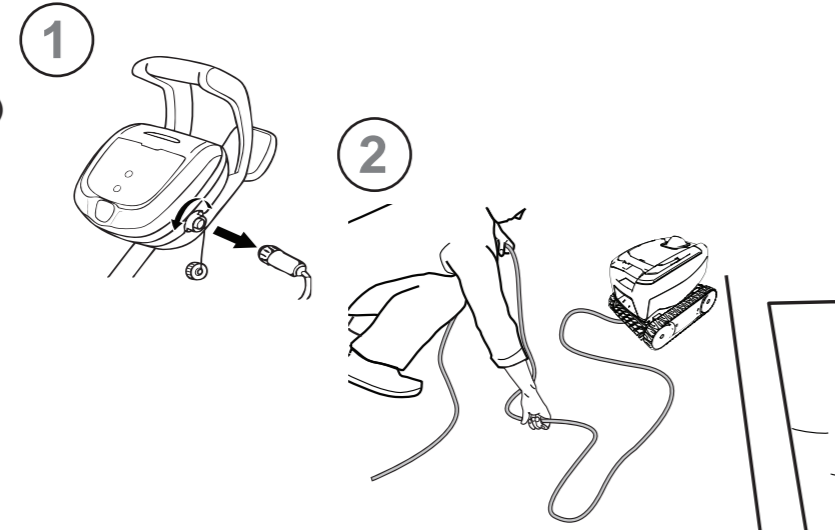


- > Ne jamais retirer le robot nettoyeur de la piscine en tirant sur le câble flottant
- > Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.
- > Ziehen Sie den Reiniger niemals am Schwimmkabel aus dem Pool heraus.
- > No tire del cable para sacar el limpiafondos del agua. Utilice para ello la empuñadura.
- > Non estrarre mai il pulitore dalla piscina tirandolo per il cavo galleggiante.
- > Não puxe pelo cabo para retirar o robot da água. Utilize a pega para este efeito.
- > Nooit aan de kabel trekken bij het tillen van de robot uit het zwembad.
- > Nikdy nevytahujte robot z bazénu za přívodní kabel.
- > Čistič robot z bazéna nikdy nevyberajte ťahaním za plávajúci kábel.
- > Soha ne kísérelje meg a berendezést a vezetéknel fogva kiemelni a medencéből.
- > Använd aldrig den flytande kabeln för att lyfta upp rengöraren från poolen.
- > Nie wolno wyjmować robota czyszczącego z basenu, ciągnąc za kabel utrzymujący się na powierzchni wody.
- > Ποτέ μην βγάξετε το ρομπότ καθαρισμού από την πισίνα τραβώντας το πλωτό καλώδιο.
- > Никогда не извлекайте робота-очистителя из бассейна, удерживая его за плавающий кабель.
- > Temizleyiciyi asla yüzer kabloyu çekerek havuzdan çıkarmayın.



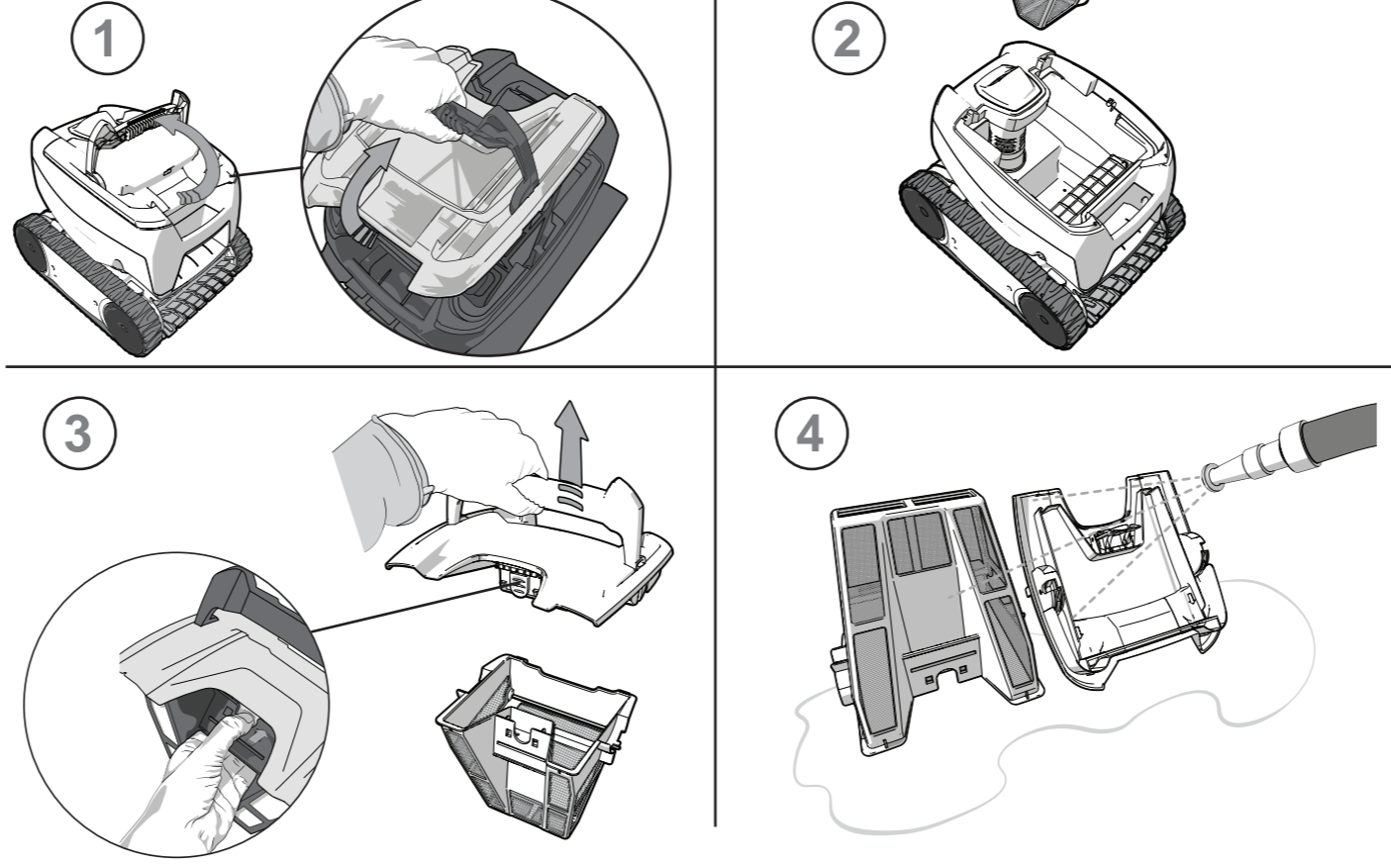
7

- > Débrancher (1) Démêler (2)
- > Unplug (1) Untangle (2)
- > Kabel ausstecken (1) Kabel entwirren (2)
- > Desenchufar (1) Desenredar (2)
- > Scollegare (1) Disticare (2)
- > Desligar (1) Desembaraçar
- > Uitschakelen (1) Ontwarren (2)
- > Koppla ur (1) Red ut (2)
- > Odpojit' (1) Rozmotat' (2)
- > Odpojte (1) Rozmotejte (2)
- > Húzza ki (1) Tekerje ki (2)
- > Odłączyc (1) Rozplątać (2)
- > Αποσυνδέστε (1) Ξεμπερδέψτε (2)
- > Отключите (1) Распутайте (2)
- > Çıkarın (1) Çözün (2)



8

- > Nettoyer le filtre
- > Clean the filter
- > Reinigen Sie den Filter
- > Limpieza del filtro
- > Pulire il filtro
- > Limpieza do filtro
- > Reinig de filter
- > Vyčistěte filtr
- > Očistite filter
- > Rengör filteret
- > Tisztítsa meg a szűrőt
- > Wyczyść filtr
- > Καθαρίστε το φίλτρο
- > Прочистите фильтр
- > Filtreyi temizleyin

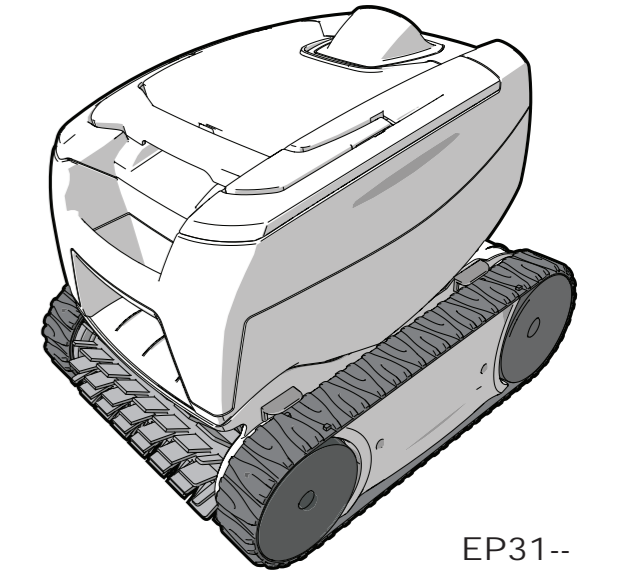


Zodiac Pool Care Europe
Boulevard de la Romanerie - BP 90023
49180 St Barthélémy d'Anjou cedex
www.zodiac.com

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.
All other trademarks referenced are the property of their respective owners.
©2017 Zodiac Pool Systems, Inc. H0549300 RevB



- Guide de Démarrage Rapide
- Quick Start Guide
- Kurz- oder Schnellstartanleitung
- Guía Rápida de Puesta en Marcha
- Guida di avvio rapida
- Guia de Início Rápido
- Snelstartgids
- Návod k použití
- Stručná příručka
- Gyors használati útmutató
- Snabbstartsguide
- Przewodnik Szybkiego Uruchamiania
- Οδηγός γρήγορης έναρξης
- Краткое руководство пользователя
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu



EP31--

